

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER

招標預報

JANUARY 2006 TO JUNE 2006
2006 年 1 月至 2006 年 6 月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
243LP	Prequalification for Design and Construction for the Reprovisioning of Central District Headquarters and Central Divisional Police Station at Chung Kong Road, Sheung Wan 重置上環中港道中區警區總部及其分區警署的設計及建造工程預審投標資格	Jan 2006 2006 年 1 月	BD Group C (PQ) 建築丙組 (預審投標資格)	M3	Mr. Ian Dickinson 狄建新先生 2867 3914
065KA	Prequalification for Design and Construction of Customs Headquarters Tower at Tin Chiu Street, North Point, Hong Kong 北角電照街香港海關總部大樓的設計及建造工程預審投標資格	Feb 2006 2006 年 2 月	BD Group C (PQ) 建築丙組 (預審投標資格)	M4	Mr. K. C. Mak 麥家俊先生 2867 3905
29LJ	Proposed Re-location of Labour Tribunal to the South Kowloon Law Courts Building at 36 Gasgoine Road, Yaumatei, Kowloon (DSC) 勞資審裁處擬遷往九龍油麻地加士居道 36 號南九龍裁判法院大樓 (承建商自選的分包商)	Mar 2006 2006 年 3 月	BD Group C 建築丙組	M1	Mr. Jonathan Yung 容振偉先生 2867 3631
391RO	Contract No. AL P306 Improvement Works to the Peak (DSC) 合約編號 AL P306 山頂改善工程 (承建商自選的分包商)	Mar 2006 2006 年 3 月	BD Group C 建築丙組	M1	Mr. W. H. Cheng 鄭偉雄先生 2867 3892
302EP	Construction of a Primary School in Area 31, Sheung Shui, New Territories (NSC) 新界上水 31 區興建一所小學 (指定分包商)	Mar 2006 2006 年 3 月	BD Group C 建築丙組	M1	Mr. J. Beveridge 貝宏志先生 2867 4245
324EP	Construction of a Primary School at Hiu Kwong Street, Kwun Tong, Kowloon (NSC) 九龍觀塘曉光街興建一所小學 (指定分包商)	May 2006 2006 年 5 月	BD Group C 建築丙組	M1	Mr. J. Beveridge 貝宏志先生 2867 4245

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER

招標預報

JANUARY 2006 TO JUNE 2006
2006 年 1 月至 2006 年 6 月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
256RS	Design and Construction of Indoor Recreation Centre cum Library in Area 17, Tung Chung, Lantau Island 設計和建造東涌第十七區體育館兼圖書館	May 2006 2006 年 5 月	BD PQT 建築 投標資格預審合格的投標者	M4	Mrs. Sylvia Lam 林余家慧女士 2867 3718
Civil Engineering and Development Department 土木工程拓展署					
5001BX	Contract No. GE/2005/52 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 6, Package D - Landslip Preventive Works for Slopes in Hong Kong Island, Kowloon, Tuen Mun and Outlying Islands 合約編號 GE/2005/52 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第 6 期 D 組工程 – 香港島、九龍、屯門及離島斜坡的防止山泥傾瀉工程	Jan 2006 2006 年 1 月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr C F CHAN 陳震暉先生 2762 5444
5001BX	Contract No. GE/2005/53 Landslide Assessment and Monitoring Work at Four Selected Sites – Field Instrumentation Works - 合約編號 GE/2005/53 對四個選擇的地點進行山泥傾瀉評估和監測-現場儀器監測工程	Jan 2006 2006 年 1 月	GROU Group II 場地勘探工程 第二組	M1	Mr H N WONG 汪學寧先生 2762 5400
5001BX	Contract No. GE/2005/50 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 5, Package E - Landslip Preventive Works for Slopes in Tai Po 合約編號 GE/2005/50 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第五期 E 組工程 – 大埔區斜坡的防止山泥傾瀉工程	Feb 2006 2006 年 2 月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr K K S HO 何建生先生 2760 5811